



Para su publicación inmediata: 16/06/2017 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE FINALMENTE SE CERRÓ UN TRATO POR \$1.600 MILLONES PARA RENOVAR EL COMPLEJO PENN-FARLEY LUEGO DE DÉCADAS DE DEMORAS

Empire State Development Firma el Contrato Financiero Final con Related Companies, Vornado Realty LP y Skanska AB para que la Construcción Comience

La Construcción Avanza con la Sala de Trenes Moynihan y la Renovación del Edificio James A. Farley

Se Albergarán Áreas de Espera y Compra de Boletos de Amtrak y el LIRR

Las Nuevas Imágenes del Complejo Penn-Farley están Disponibles [Aquí](#)

El Audio con las Declaraciones del Gobernador está Disponible [Aquí](#)

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que finalmente se ha logrado cerrar el contrato para la renovación del Complejo Penn-Farley y la construcción comenzará luego de décadas de retrasos. El contrato final de financiación entre Empire State Development y Related Companies, Vornado Realty LP y Skanska AB garantiza la transformación del Edificio del Correo James A. Farley en un centro de transporte de primera categoría digno del siglo XXI. La renovación del Edificio Farley en la Sala de Trenes Moynihan creará un corredor de 255.000 pies cuadrados para los pasajeros del Ferrocarril Long Island y de Amtrak y aumentará el espacio total de la explanada en la Estación Penn (Penn Station) en más de un 50 por ciento. Las nuevas imágenes del Complejo Penn-Farley están disponibles [aquí](#). El Edificio Farley también albergará, dentro del establecimiento de usos mixtos, 700.000 pies cuadrados de espacios comerciales, venta minorista y gastronomía y creará un espacio cívico sin igual para la zona Oeste de Manhattan. Esto generará la creación de miles de nuevos puestos de trabajo permanentes y en la construcción y, al igual que sucedió con la Terminal Grand Central, el edificio se convertirá en un destino vibrante por lo que ofrece y un servicio clave para toda la población.

“Cincuenta años después de que se perdiera la estructura original de la Estación Penn, los pasajeros volverán a contar con un centro de transporte de primera categoría digno de Nueva York”, **dijo el gobernador Cuomo**. “El Corredor Moynihan del Edificio Farley lleva dos décadas en construcción y estamos orgullosos de que por fin este proyecto se vuelva realidad. Con mejor acceso a los trenes y subtes y una infraestructura de última

generación, la Sala Moynihan reúne historia, diseño arquitectónico y funcionalidad, y acerca al siglo XXI la estación de trenes más utilizada de la nación”.

El proyecto de \$1.600 millones será financiado con \$550 millones del estado, \$420 millones de Amtrak, la Administración de Transporte Metropolitano (MTA, por sus siglas en inglés), la Autoridad Portuaria (Port Authority) y los subsidios federales, y \$630 millones de los desarrolladores de empresas conjuntas.

El Edificio Farley fue diseñado por McKim, Mead & White que se unieron para crear esta obra maestra: la original Estación Penn. Cinco décadas después de que se perdiera la estructura original, la Sala de Trenes Moynihan ofrecerá nuevamente a los neoyorquinos una entrada majestuosa a la maravilla arquitectónica de McKim, Mead & White. La Sala de Trenes del Edificio Farley llevará el nombre de uno de sus grandes campeones: el difunto senador Patrick Moynihan.

En la Sala de Trenes Moynihan del Edificio Farley se construirá un espectacular tragaluz de 92 pies de alto por arriba de las impetuosas e históricas vigas de acero del edificio. Se podrá acceder a un total de nueve plataformas y 17 vías desde la Sala de Trenes. La Sala de Trenes ofrecerá conexión directa con el Metro Eighth Avenue y, por primera vez, se podrá acceder a la estación de trenes de 9th Avenue, lo que brinda un abanico sin igual de opciones de transporte regional que permiten acceder también a las florecientes áreas de Hudson Yards y Far West Side.

La Sala de Trenes Moynihan es parte de la transformación de la Estación Pennsylvania-Complejo Farley anunciada por el gobernador Cuomo en septiembre del 2016 para modernizar, mejorar y rediseñar drásticamente el centro de transporte más transitado de Estados Unidos en un establecimiento de categoría mundial digno del siglo XXI. La Estación Pennsylvania-Complejo Farley también incluye el rediseño integral de la explanada existente en 33rd Street del LIRR (Ferrocarril Long Island) en la Estación Penn y la amplia renovación de las estaciones subterráneas adyacentes de las avenidas Seventh y Eighth. El plan incluirá casi triplicar el ancho del Corredor de la 33rd Street, que está entre las secciones más transitadas de la Estación Penn y se extiende a lo largo del nivel inferior de la estación desde Seventh Avenue hasta Eighth Avenue. Otras mejoras incluyen perfeccionar la iluminación y la señalización y las pantallas digitales para brindar información y crear una experiencia moderna para los pasajeros.

Se contempla que la nueva Sala de Trenes quede terminada a fines de 2020.

El senador Charles E. Schumer comentó: “Este acuerdo es un paso gigante que se da para avanzar en la creación de la nueva Estación Moynihan para los pasajeros de Amtrak y el LIRR y para hacer crecer aún más Hudson Yards y la antes inactiva Far West Side. Estoy orgulloso de haber ayudado a que se consigan los recursos federales clave para poder concretar la Estación Moynihan y a lograr que Amtrak contribuya con este centro de transporte tan importante, y quiero también felicitar al gobernador Cuomo por la inversión de Nueva York y su rol de liderazgo al luchar junto a los socios Vornado, Related Companies y Skanska para que se llegue a la línea final. Los viajeros del LIRR y Amtrak van a amar la nueva sala de trenes, el notable aumento de espacio y las futuras mejoras a los corredores de 33rd Street que reciben tanta cantidad de gente. Además, la finalización de este proyecto quitará mucha presión al complejo de la

Estación Penn, y también los visitantes y residentes amarán los espacios de gastronomía y compras que incluirá el complejo”.

El Congresista José E. Serrano dijo: “Hoy hemos dado vuelta la página después de décadas de demoras y promesas sin cumplir sobre la construcción del complejo Penn Farley. Gracias a la determinación del gobernador Cuomo, Nueva York está avanzando en sus ambiciosos planes de convertir el Edificio del Correo James A. Farley en una hermosa estación de trenes. La nueva sala de trenes aumentará con creces el tamaño de la explanada en la Estación Penn y se convertirá en el nuevo centro de transporte para viajeros y comerciantes del que los neoyorquinos podrán sentirse orgullosos”.

El congresista Jerrold Nadler expresó: “Décadas de negligencia han deteriorado la Estación Penn y, lo que es peor, su dilapidación ha creado condiciones insostenibles para aquellos que transitan por sus explanadas. Ahora, gracias al compromiso inquebrantable del gobernador Cuomo y su visionaria mirada respecto de la infraestructura de Nueva York, estamos avanzando a toda velocidad en la transformación de Penn. Estas son noticias que todos los neoyorquinos deben festejar, y quiero felicitar al Gobernador y a todos aquellos que intervinieron para dar este gran paso en la dirección correcta”.

La congresista Carolyn B. Maloney afirmó: “Estoy feliz de que por fin se haya logrado un acuerdo para Penn-Farley y de que el proyecto pueda avanzar. Cualquiera que viaje por la Estación Penn sabe cuán congestionada está y cuán frustrante es atravesarla. Con esta renovación, los pasajeros verán notables mejoras en sus viajes diarios y se beneficiarán del aumento de tamaño”.

El senador Brad Hoylman expresó: “La Sala de Trenes Moynihan del Edificio Farley está renovándose hace décadas, por eso me emociona que el corazón del sistema de transporte de Nueva York vaya a ser renovado como tanto merece y necesita. Está muy claro que los neoyorquinos (y también los turistas) han estado esperando este momento durante años, y gracias a la visión del gobernador Cuomo, su deseo se hará realidad. Le agradezco al Gobernador y a todos los involucrados por haber garantizado que este logro histórico de sus frutos”.

El asambleísta Richard Gottfried sostuvo: “El proyecto de la Estación Penn-Farley ha estado en proceso desde hace mucho tiempo. Solucionar los problemas y hacer acordar a las distintas partes, tanto públicas como privadas, no ha sido fácil. Por eso felicito al gobernador Cuomo por encauzar este proyecto y hacerlo avanzar”.

El miembro del Consejo Corey Johnson dijo: “La Ciudad de Nueva York es la mayor metrópolis del mundo, pero su principal centro de transportes, la Estación Penn, ha sido una vergüenza. Luego de décadas de dilapidación, hemos logrado dar un paso gigante en la transformación de Penn. Bajo el liderazgo del Gobernador, haremos avanzar a Penn, pero más allá de eso, este logro es un momento trascendental para todo el sistema de tránsito de la región del noreste”.

Ronnie Hakim, directora ejecutiva interina de la MTA, sostuvo: “Nuestros pasajeros han deseado por mucho tiempo una sala de trenes que funcione adecuadamente y, a su vez, sea hermosa, y este diseño se los ha otorgado. Los pasajeros del LIRR disfrutarán de mejores servicios y de una estación fácil de atravesar: dos puntos clave

para quienes viajan a diario. Le agradezco al Gobernador y a sus socios privados que hayan realizado vuelto realidad décadas de promesas sin cumplir, ya que las mejoras no podían seguir esperándose”.

El presidente, director ejecutivo y comisionado de Empire State Development, Howard Zemsky, dijo: “Hoy es un día clave en nuestra lucha por transformar el histórico Edificio James A. Farley en un centro de transporte adecuado para el siglo XXI. Al hacer avanzar la construcción de la Sala de Trenes Moynihan, estamos cada vez más cerca de cumplir un sueño de hace décadas. El Complejo Penn-Farley será la estación de categoría mundial que los neoyorquinos se merecen y Empire State Development está orgulloso de financiar la visión del Gobernador”.

El presidente del directorio de Amtrak, Tony Coscia, expresó: “La Sala de Trenes Moynihan es parte de un esfuerzo de múltiples facetas para mejorar el Corredor Noreste en la Ciudad de Nueva York. La nueva Sala de Trenes, financiada en parte por una contribución de \$105 millones de Amtrak, ofrecerá una nueva y moderna explanada de partida para los pasajeros de Amtrak, con nuevas áreas de embarque y espera donde se podrán comprar boletos y gestionar equipaje, además de un nuevo ClubAcela. Apreciamos la acción del gobernador Cuomo para completar estas mejoras planeadas desde hace tanto tiempo y su constante apoyo al Programa Gateway, ya que este es el primer paso en la creación de una capacidad, confianza y experiencia del usuario que Gateway ofrecerá para respaldar el crecimiento a largo plazo del servicio de trenes de la Estación Penn”.

Anders Danielsson, presidente y director ejecutivo de Skanska USA, declaró: “Skanska agradece la oportunidad que se nos da de fortalecer nuestro historial de asociación con el estado de Nueva York para modernizar y expandir nuestra infraestructura de transporte. También estamos orgullosos de asociarnos con Related y Vornado, quienes han unido sus equipos de desarrollo de calidad internacional con nuestra vasta experiencia civil y en la construcción para realizar este desafío único”.

Jeff Blau, director ejecutivo de Related Companies, en representación de la empresa conjunta, agregó: “Hoy es un día clave para la transformación del Edificio del Correo Farley en la Sala de Trenes Moynihan. Estamos agradecidos del liderazgo del Gobernador y de la asociación con el Estado de Nueva York, el Ferrocarril Long Island y Amtrak. La Sala de Trenes Moynihan, y la renovación del resto del edificio, seguirán su dinámico curso de transformación de la parte oeste y ofrecerán grandes espacios inigualables de oficinas clase A en una ubicación histórica de Nueva York con privilegiado acceso a medios de transporte y vibrantes servicios comerciales”.

En enero del 2016, Empire State Development, la MTA, el LIRR y Amtrak lanzaron una licitación (RFP, por sus siglas en inglés) mediante la cual solicitaban propuestas para la renovación integral del histórico Edificio Farley, junto con una Sala de Trenes y el espacio lindante para oficinas y ventas minoristas. En abril de 2016, se recibieron las respuestas a la RFP, que fueron analizadas por un panel de expertos públicos y privados en las áreas de bienes raíces, construcción, diseño y finanzas.

En septiembre del 2016, el Gobernador anunció la selección del equipo de desarrolladores-construtores, entre el que se incluían Related Companies, Vornado Realty LP y Skanska AB para renovar el Edificio Farley. Empire State Development y la

empresa conjunta llegaron a un acuerdo financiero sobre la transacción hoy mismo.

El gobernador Cuomo está invirtiendo \$100.000 millones en proyectos de infraestructura en todo el Estado de Nueva York a fin de fomentar el desarrollo económico, generar empleo y extender las oportunidades. Dichas inversiones permiten que Nueva York reconstruya y modernice los caminos, puentes, redes de banda ancha, edificios públicos y otras obras de infraestructura críticas de todo el territorio y que genere puestos de empleo para miles de neoyorquinos. El gobernador Cuomo ha ayudado a impulsar proyectos detenidos por mucho tiempo, o que hacían falta desde hace mucho, como el reemplazo del puente Tappan Zee Bridge, la renovación de los aeropuertos LaGuardia y JFK, la expansión del Jacob K. Javits Center y la construcción de la nueva estación Penn.

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov.

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418